



**DIREKTORAT NASIONAL PENDAPATAN DOMESTIK**  
**DIREKTORAT NASIONAL PENDAPATAN MINYAK**  
**PENGURUSAN TIN - INDIVIDU**

**NDDR**  
**NDPR**  
Formulir No:  
0002.1

Harap lengkapi formulir ini menggunakan tinta biru atau hitam dengan menggunakan huruf BALOK. Instruksi pengisian formulir dapat dilihat pada bagian belakang formulir ini.

<b>Bagian A – Nama dan Tanggal Lahir</b>	
1. Apakah anda memiliki nomor TIN? Ya <input type="checkbox"/> Tidak <input type="checkbox"/>	Jika Ya, tuliskan nomor TIN anda: _____ _____
2. Apa nama lengkap anda? Nama Keluarga: _____ Nama Pertama: _____ Nama Lain: _____	
3. Tanggal Lahir anda (tanggal/bulan/tahun) ___/___/_____	4. Jenis Kelamin: M F
5. Tempat Lahir? _____ (Hanya diisi bila anda lahir di Timor Leste)	6. Kewarganegaraan? _____
7. Bahasa apa yang anda ingin gunakan dalam menerima informasi dan melakukan korespondensi dengan DPTL? Bahasa Indonesia <input type="checkbox"/> Inggris <input type="checkbox"/> Portugis <input type="checkbox"/>	
<b>Bagian B – Rincian Identifikasi Wajib Pajak</b>	
Passport <input type="checkbox"/> No. _____	SIM <input type="checkbox"/> No. _____
Akte Kelahiran <input type="checkbox"/>	
ID Lain: <input type="checkbox"/> (berikan uraian jenis misalnya jenis dan no.) _____	

**Pernyataan Pekerja:** Saya (nama lengkap) \_\_\_\_\_

Menyatakan bahwa informasi yang saya berikan pada formulir ini adalah benar adanya.

Tanda tangan: \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_

Nama majikan Wajib pajak: \_\_\_\_\_ TIN \_\_\_\_\_

*Harap diketahui bahwa akan dikenakan sanksi apabila informasi yang anda berikan tidak benar*

### Bagian C – Uraian Alamat dan Tempat Tinggal

**8.** Alamat rumah anda?

No. Jalan \_\_\_\_\_ Jalan Nama \_\_\_\_\_ Desa \_\_\_\_\_

Kecamatan \_\_\_\_\_ Kabupaten \_\_\_\_\_

**9.** Apakah anda seorang penduduk Timor Leste? Ya  Tidak

**10.** Apakah pendapatan anda hanya bersumber day upah dan gaji? Ya  Tidak

Apabila anda menjawab 'Tidak', berikan rincian mengenai sumber pendapatan lain anda  
Pendapatan Bisnis  Pendapatan Sewa  Lain  (uraikan) \_\_\_\_\_

**Pernyataan Pekerja/Individu:** Saya, (nama lengkap) \_\_\_\_\_

Menyatakan bahwa informasi yang saya berikan pada formulir ini adalah benar adanya.

Tanda tangan: \_\_\_\_\_ Tanggal: \_\_\_\_\_

Harap diketahui bahwa akan dikenakan sanksi apabila informasi yang anda berikan tidak benar

**Hanya diisi oleh Petugas**

TIN: \_\_\_\_\_

Informasi diambil oleh: \_\_\_\_\_ Tanggal: \_\_\_\_\_

## Instruksi Umum

**Karyawan:** Jika ada seorang karyawan, anda harus memiliki TIN sehingga majikan anda dapat memastikan majikan anda membayar pajak anda dengan benar.

Sebelum Direktorat Nasional Pendapatan Domestik atau Pendapatan Minyak (NDDR&NDPR) menerbitkan TIN kepada anda, mereka akan memintai bukti identitas dari anda. Anda harus memberikan salah satu dokumen yang tertera dalam daftar pada Bagian B kepada majikan anda sebagai bukti identitas anda. Jika anda tidak melakukan ini, anda tidak akan diberikan TIN. Anda akan diberitahu TIN anda setelah Aplikasi Nomor Identifikasi Pajak (TIN) anda sudah selesai diproses.

Apabila anda belum memiliki TIN, maka harap mengisi Bagian A dan C, kemudian ambilkan dokumen identifikasi anda bersamaan dengan formulir kepada majikan anda yang akan membantu anda mengisi Bagian B. Apabila anda sudah memiliki TIN, anda hanya perlu menjawab pertanyaan 1,2,3 dan 5 pada Bagian A, kemudian tanda tangan pernyataan karyawan dan kembalikan Formulir Aplikasi TIN anda kepada majikan. Anda tidak perlu lagi memberikan bukti identitas anda.

**Pemilik Tunggal:** Anda harus mengisi formulir ini jika anda ingin mendaftarkan usaha anda namun anda belum memiliki TIN. Anda juga harus mengisi formulir Registrasi Usaha Umum. Anda perlu mengisi bagian A, B (kecuali pernyataan pekerja) dan C. Harap berikan dokumen mengenai identitas anda pada saat anda mengembalikan formulir Aplikasi Nomor Identifikasi Pajak (TIN) anda.

**Catatan berikut akan membantu anda dalam mengisi formulir ini.**

### **BAGIAN A: DIISI OLEH KARYAWAN/PEMILIK TUNGGAL**

1. **TIN:** Apabila anda tidak memiliki TIN, harap berikan tanda tick pada 'TIDAK' dan lanjutkan menjawab pertanyaan-pertanyaan selanjutnya pada Bagian A dan C. Apabila anda sudah memiliki TIN, berikan tanda tick pada 'YA' dan tuliskan nomor TIN anda pada kotak yang telah disediakan. Anda harus menjawab Pertanyaan 2 dan 3 pada Bagian A, tanda tangan pernyataan karyawan dan kembalikan kepada majikan anda. Anda tidak perlu lagi untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan selanjutnya dalam formulir ini.
2. **Nama:** Harap tulis nama lengkap anda. Nama ini harus sesuai dengan nama yang tertera dalam semua dokumen resmi.
3. **Tempat Lahir:** Anda perlu menjawab jika anda lahir di Timor Leste
4. **Bahasa yang diinginkan:** Dengan memilih bahasa yang anda inginkan, kami dapat dengan mudah memberikan informasi kepada anda baik dari NDDR maupun NDPR.

**Lanjutkan ke Bagian C dan kemudian jika anda seorang karyawan, serahkan formulir ini kepada majikan anda. Apabila anda seorang pemilik tunggal, harap mengisi.**

## **BAGIAN B: DI ISI OLEH MAJIKAN JIKA ANDA SEORANG KARYAWAN,**

NDDR maupun NDPR tidak akan mengeluarkan TIN kepada karyawan anda sebelum semua bukti identitas diberikan. Untuk membantu karyawan anda mendapatkan TIN, anda harus memberikan semua dokumen informasi tentang identitas yang dibutuhkan. Karyawan harus menunjukkan kepada anda salah satu dokumen seperti yang tertera dibawah ini. Harap berikan tanda tick pada kotak tentang jenis dokumen yang diperlihatkan kepada anda dan mencatat nomor dokumen (jika ada).

Anda harus memastikan anda telah mengisi formulir pernyataan. Apabila anda tidak mengisi pernyataan dapat berakibat pada keterlambatan proses formulir ini. Jangan lupa sertakan nomor TIN anda.

## **BAGIAN C: DI ISI OLEH KARYAWAN/PEMILIK TUNGGAL**

**Alamat Rumah:** Ini adalah alamat jalan tempat tinggal anda. Alamat ini bukan nomor kotak pos. Apabila anda bukan seorang residen, anda harus berikan alamat luar negeri anda.

**Tempat Tinggal:** Secara umum anda akan dianggap sebagai seorang residen apabila anda memiliki tempat tinggal permanen di Timor Leste.

**Sumber Pendapatan:** Apabila anda memperoleh pendapatan dari sumber lain selain upah dan gaji, baik NDDR maupun NDPR akan memintai anda untuk memberikan informasi tambahan dari anda. Anda akan dihubungi jika ada informasi tertentu yang dibutuhkan dari anda.

**Pernyataan Karyawan/Individu:** Sebelum anda menandatangani pernyataan ini, harap pastikan semua informasi yang anda berikan sudah benar. Anda juga harus memastikan bahwa anda sudah mengisi pernyataan ini. Apabila anda tidak mengisi informasi tertentu akan memperlambat proses aplikasi anda.

## **INFORMASI LEBIH LANJUT**

Anda dapat memperoleh informasi lebih lanjut mengenai upah dan gaji dan pajak lainnya pada website Kementerian Keuangan pada <http://www.mof.gov.tl/taxation/> Apabila anda membutuhkan bantuan mengenai formulir ini ataupun tentang pajak upah, anda dapat menghubungi NDDR melalui telepon: 3310050 atau NDPR melalui telepon: 333 9542 atau anda bisa langsung mendatangi kantor NDDR maupun NDPR untuk meminta bantuan pada jam kerja antara jam 9 pagi hingga jam 5 sore dari hari Senin sampai Jumat, kecuali pada hari-hari libur.

Kantor NDDR berlokasi di:

- **Kantor Distrik Dili:** *Rua Pres. Nicolao Lobato, (Bersebelahan dengan Gedung Ensul), Dili,*
- **Kantor Distrik Baucau,** *Villanova St, Kota Baru, Baucau*
- **Kantor Distrik Maliana,** *Holsa St., Maliana*

Kantor NDPR berlokasi di lantai bawah Building 5, Palacio da Governo.